



PROGRAMACIÓN 2016

OBRAS NACIONALES

Selección Teatro Nacional

Hilda Peña

Dramaturgia: Isidora Stevenson

Dirección: Aliocha de la Sotta

Atacama

Compañía: Tercer Abstracto

Dramaturgia y dirección: David Atencio

La tempestad

Versión: Juan Radrigán

Dirección: Rodrigo Pérez

Perdiendo la batalla del Ebr(i)o

Producción: Performer Persona Project

Dirección: Claudio Santana Bórquez

“No tenemos que sacrificarnos por los que vendrán”

Dirección: Nicolás Espinoza y Laurène Lemaitre

Dramaturgia: Juan Pablo Troncoso

Historias de amputación a la hora del té

Dramaturgia y asistencia de dirección: Carla Zúñiga

Dirección: Javier Casanga

El milagro del jaguar

Dramaturgia: Gabriela Arroyo y Ezzio

Debernardi

Dirección: Gabriela Arroyo

El abuelo que saltó por la ventana y se largó

De: Teatropan, basado en la novela homónima de Jonas Jonasson

Dramaturgia: Paulina Casas, Jaime Reyes y Érico Vera

Dirección: Jaime Reyes

Ithaca

Dramaturgia y dirección: Trinidad Piriz

Melodías en el aire

Compañía: Aranwa

Dirección: Layla Raña

La hija de mi papá

Autoría y dirección: Nicolás Mena

El cantón

Dramaturgia y dirección: Vicente Larenas Añasco

Teatro de Regiones

La quebrada de los sueños (Antofagasta)

Compañía: Teatro de la Universidad de Antofagasta

Dramaturgia: Cristián Ruiz

Dirección general y dramaturgia escénica:

Mauricio Bustos Santelices

Hetu'u, en el ombligo del mundo (Valparaíso)

Dramaturgia: Nicolás Cancino-Said

Dirección: Compañía Teatro Planetario

El taller de las mariposas (Valparaíso)

Compañía: Temblor de Cielo

Dirección: creación colectiva

La luna (Concepción)

De: Teatro La Concepción

Dirección: Aguilera Justiniano

Selección Danza Nacional

La bailarina

Compañía: Cía. Pe Mellado Danza

Dirección: Paulina Mellado

ACAPELA

Dirección: Javiera Peón-Veiga

Toros

Concepción y dirección: Bárbara Pinto Gimeno

Insomniac

Dirección general, coreográfica y lumínica: Joel Inzunza Leal

Coproducciones – Sala

No despiertes a los niños

Dramaturgia: Constanza Manríquez

Puesta en escena: Cristián Plana

Límites

Dirección: Ítalo Gallardo

Texto: Ítalo Gallardo y Pilar Ronderos en colaboración con los performers



Pájaro

Dramaturgia y dirección: Trinidad González Jansana

Feos

Dramaturgia: Guillermo Calderón, inspirado en el cuento "La noche de los feos" de Mario Benedetti

Dirección: Aline Kuppenheim

Coproducciones – Espacio Público

31 Minutos: Romeo y Julieta

Dramaturgia y dirección: Álvaro Díaz y Pedro Peirano

Reinas de la calle

De: Mariana Muñoz inspirada en los textos de William Shakespeare: Romeo y Julieta (traducción de Pablo Neruda), Hamlet (traducción de Raúl Zurita) y Lear, Rey & Mendigo (traducción de Nicanor Parra)

Codirección: Mariana Muñoz y Mario Soto

Dirección general: Mario Soto

Dirección artística: Mariana Muñoz

Sueño de una noche de verano

De: William Shakespeare

Versión de los poetas populares: Luis Guillermo Villalobos y Manuel Sánchez

Idea original y dirección: Héctor

Noguera

Dramaturgia: Daniel Muñoz y Héctor

Noguera

El gramófono, los surcos de la memoria

Dramaturgia y dirección: Martín Erazo e

Ignacio Achurra

¡Parlamento!

Director de la compañía: Francisco Sánchez

Director de la obra: Andrés del Bosque

Arktika (Chile – España)

Dirección: Pakito Gutiérrez

Ceremonia-performance MAU Mapuche

(Chile - Nueva Zelanda)

Concepto, diseño, coreografía y dirección:

Lemi Ponifasio

Invitados Especiales

La contadora de películas

Autor de la novela: Hernán Rivera Letelier

Adaptación teatral: Laura Pizarro, Daño Totoro, Julián Marras, Montserrat Quezada y Zagal

Guión Teatrocinema: Zagal y Montserrat Quezada

Dirección general: Zagal

Espacio Público

Alas de fuego

Dirección: Horacio Videla

La Cocina Pública

De: Teatro Container

La ira de los peces

Dirección artística y dramaturgia: Ignacio Achurra

Yorick, la historia de Hamlet

Dirección: Simón Reyes Oliva

OBRAS INTERNACIONALES

Teatro

Otelo (Argentina)

Adaptación y dirección: Gabriel Chamé Buendía

Dínamo (Argentina)

Compañía: Timbre 4

Dramaturgia y dirección: Claudio Tolcachir

Las ideas (Argentina)

Dramaturgia y dirección: Federico León

Los corderos (Argentina)

Dirección: Daniel Veronese

Personitas (Argentina)

Javier Daulte

Capitán (Argentina)

Dramaturgia y dirección: Agustín

Mendilaharzu y Walter Jakob

템페스트 (The tempest) (Corea del Sur)

Compañía: Mokwha Repertory

Dirección: Oh Tae Suk



A house in Asia (España)

Compañía: Agrupación Señor Serrano
Creación: Àlex Serrano, Pau Palacios y Ferran Dordal

El Select (El sol también se levanta) (Estados Unidos)

Basada en la novela "Fiesta" de Ernest Hemingway

Creación: Elevator Repair Service
Dirección: John Collins

La signorina Giulia (Italia – Chile)

De: August Strindberg
Compañía: Teatro Stabile di Napoli
Dirección: Cristián Plana

La cautiva (Perú)

Dramaturgia: Luis Alberto León
Dirección: Chela de Ferrari

La ira de Narciso (Uruguay)

Texto y dirección: Sergio Blanco

Danza

La Wagner (Argentina)

Idea y dirección: Pablo Rotemberg

WAR (Austria)

Dirección artística y dramaturgia: Amanda Piña y Daniel Zimmermann

Plexus (Francia)

Concepción, escenografía y dirección: Aurélien Bory

Paraíso – Colección privada (Portugal)

De: Marlene Monteiro Freitas

m̃longa (Reino Unido)

Dirección: Sidi Larbi Cherkaoui

Political mother (Reino Unido)

De: Hofesh Shechter

Circo

Secret (Temps 2) (Francia)

De: Johann Le Guillerm

Música

Cabaret Brecht – Weill (Argentina)

De: Kurt Weill con textos de Bertolt Brecht

Dirección general: Marcelo Lombardero

Dirección musical: Pedro Pablo Prudencio

Canciones de Lear (Polonia)

De: Song of the Goat Theatre

Dirección: Grzegorz Bral

Performance

Recordar 30 años para vivir 65 minutos (Argentina)

Dirección y performer: Marina Otero

Still life (Grecia)

Dramaturgia y dirección: Dimitris Papaioannou

Julio César, fragmentos (Italia)

De: William Shakespeare

Compañía: Societas Raffaello Sanzio

Dirección: Romeo Castellucci

Espacio Público

El tiempo entre nosotros (Argentina)

Dirección, texto y diseño espacial: Fernando Rubio

Drácula (Bolivia)

Autor: Bram Stoker

Compañía: Octáfono

Dirección y concepto: Wara Cajías

Dramaturgia: Alfonso Latorre y Wara Cajías

La fortuna de las canciones de Jilin (China)

Compañía: Conjunto de Canto y Danza de Jilin

Dirección: Su Wei

La Negra Grande es Colombia (Colombia)

Intérprete: Leonor González Mina

Figuras libres (Francia)

Compañía: KompleX Kapharnaüm

Dirección artística y guión: Pierre Duforeau asistido de Doriane Roche

Un cuerpo en lugares (Japón – Estados Unidos)

De: Eiko Otake



EXTENSIONES A REGIONES

Teatro a Mil en Arica y Parinacota

¡Parlamento!
Drácula (Bolivia)

Iquique a Mil

¡Parlamento!
Drácula (Bolivia)
La Negra Grande es Colombia (Colombia)
Sueño de una noche de verano

Antofagasta a Mil

¡Parlamento!
Drácula (Bolivia)
La Negra Grande es Colombia (Colombia)
Sueño de una noche de verano
El tiempo entre nosotros (Argentina)
La quebrada de los sueños (Antofagasta)
Reinas de la calle

Teatro a Mil en Valparaíso

Arktika (Chile – España)
31 Minutos: Romeo y Julieta
Sueño de una noche de verano
Alas de fuego
La fortuna de las canciones de Jilin (China)
El cantón
Feos
Hilda Peña
El gramófono, los surcos de la memoria
Otelo (Argentina)
Drácula (Bolivia)
Hetu'u, en el ombligo del mundo (Valparaíso)
El taller de las mariposas (Valparaíso)

Teatro a Mil en Rancagua

31 Minutos: Romeo y Julieta
La fortuna de las canciones de Jilin (China)
Arktika (Chile – España)

Teatro a Mil en Talca

La fortuna de las canciones de Jilin (China)
The tempest (Corea del Sur)
Arktika (Chile – España)

Conce a Mil

Canciones de Lear (Polonia)
Figuras libres (Francia)
Feos
¡Parlamento!
La luna (Concepción)
Radioteatro, cruces hacia el mar (Concepción)

Teatro a Mil en Bío Bío

¡Parlamento!
Arktika (Chile – España)

EXPOSICIÓN

Un cuerpo en una galería (Japón – Estados Unidos)
De: Eiko Otake
Poeta: Forrest Gander
Fotógrafo: William Johnston

TOCATAS MIL

Afrojam (Chile)
De: Newen Afrobeat
Canciones de una mexicana (México)
De: Valentina González
Dejemos ir (Chile)
De: María Colores



(me llamo) Sebastián y la Banda

Heterosexual (Chile)

Evelyn Cornejo (Chile)

Javier Barria (Chile)

Moral Distraída – Versión vacaciones

(Chile)

De: Moral Distraída

La Negra Grande es Colombia en Tocatas

Mil (Colombia)

De: La Negra Grande

Las cosas que nunca tuve (Chile)

Dramaturgia: Gabriela Aguilera

Dirección: Elvira López

Omikéyu (Chile)

Paz Court y La Orquesta Florida (Chile)

Prehistóricos (Chile)

RoSantha Love (Uruguay)

Rossana Taddei y Samantha Navarro